

**Chambre des Représentants****Kamer der Volksvertegenwoordigers**

Session de 1936-1937

N° 325

Zittingsjaar 1936-1937

N° 292 : PROJET DE LOI

SEANCE  
du 27 mai 1937VERGADERING  
van 27 Mei 1937

WETSONTWERP N° 292

**PROJET DE LOI**

portant approbation de l'arrêté royal du 27 mars 1937 ordonnant des virements de crédits au budget des dépenses ordinaires du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1936.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES COLONIES (1)  
PAR M. KOELMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi a pour but d'approuver l'arrêté royal du 27 mars 1937 ordonnant des virements entre les crédits du budget des dépenses ordinaires du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1936.

Ces virements sont sans influence sur le montant global des crédits alloués à ce budget. Ils s'élèvent à 488,000 fr. et sont justifiés en détail dans une note annexée au projet de loi. Ils proviennent en général de la hausse du prix des matières, des mutations de personnel blanc et du renchérissement de l'entretien du personnel noir.

La Commission propose l'adoption du projet de loi.

Le Rapporteur,

W. KOELMAN.

Le Président,

F. VAN BELLE.

**ONTWERP VAN WET**

houdende goedkeuring van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1937 waarbij op de begroting der gewone uitgaven van het Vice-Gouvernement Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1936, kredietoverschrijvingen bevolen worden.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE KOLONIEN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER KOELMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp beoogt de goedkeuring van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1937, waarbij overschrijvingen op de kredieten van de begroting der gewone uitgaven van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1936 bevolen worden.

Die overschrijvingen hebben geen invloed op het gezamenlijk bedrag der op die begroting ingeschreven kredieten. Zij bedragen 488,000 frank en worden, wat elk afzonderlijk betreft, verantwoord in een nota gevoegd bij het wetsontwerp. Zij zijn gewoonlijk het gevolg van de stijging der prijzen van stoffen, van de overplaatsingen van het Europeesch personeel en van de verhoging der onderhoudskosten voor het negerpersoneel.

De Commissie stelt voor het wetsontwerp aan te nemen.

De Verslaggever,

W. KOELMAN.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

(1) La Commission était composée de MM. Van Belle, président; Anseele, Hoyaux, Hubin, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Walleghem. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Winandy, Van Buggenhout. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Motteux. — Seghers. — Bosson.

(1) De Commissie bestond uit de HH. Van Belle, voorzitter; Anseele, Hoyaux, Hubin, Truffaut, Van Hoeylandt, Van Walleghem. — Baillon, Goetghebeur, Koelman, Laenen, Sieben, Winandy, Van Buggenhout. — Behn, Devèze (M.). — Daye, Motteux. — Seghers. — Bosson.